

13. Nov. 2020

Langzeitlieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft nach der Durchführungsverordnung (EU) 2015/2447 (Anhang 22-16)

Long term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

Erklärung/Declaration/Déclaration

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare, that the goods described below: ...

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ...

Andere Waren aus Stahl, gesenkgeschmiedet, roh – Warentarifnummer 72361990

die regelmäßig an die **Fa. Lorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG, Dieselstraße 12, 65520 Bad Camberg** geliefert werden, Ursprungserzeugnisse der **EU / ECC (DE)** sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit:

Which are regularly supplied to ... originate in ... and satisfy the rules of origin governing preferential trade with: ...

Qui font l'objet réguliers à ... sont originaires de ... et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec: ...

AD/AG/AL/APS (Entwicklungsländer)/BA/BB/BG/BS/BW/BZ/CA/CO/CH/CL/CO/CR/DM/DO/DZ/EC/EG/FJ/FO/GD/GE/GT/GY/HR/HN/IL/IS/JM/JO/JP/LB/LC/LI/LS/KM/KN/KR/MA/MAR/MD/ME/MK/MT/MU/MX/MZ/NA/NI/NO/PA/PE/PG/PS/RO/RS/SC/SM/SR/SV/SY/SZ/TN/TT/UA/VC/VS/XC/XK/XL/XS/XY/ZA/ZM/ZW

entsprechen.

Er erklärt Folgendes:

I declare that:

Je déclare ce qui suit:

- () Kumulierung angewendet mit (Name des Landes/der Länder)
Cumulation applied with ... (name of the country/countries)
Cumul appliqué avec ... (nom du/des pays)
- (X) Keine Kumulierung angewendet
No cumulation applied
Aucun cumul appliqué

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum vom **01.01.2021 bis 31.12.2021**.

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from ... to ...

La présente déclaration vaut pour toutes les envois ultérieurs de ces produits effectués de ... à ...

Der Unterzeichner verpflichtet sich, **Fa. Lorenz Hasenbach GmbH u. Co. KG, Bad Camberg** umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes preuves complémentaires qu'elles jugeront nécessaires.

KAMPWERK
Uniformtechnik GmbH & Co. KG
Postfach 5143 - 65520 Plettenberg
Tel. (02381) 8139-0 Fax (02381) 8139-10

Plettenberg, den 10.11.2020

Astrid Geller, Vertrieb

Ort und Datum der Ausfertigung. Name und Stellung in der Firma sowie deren Name und Anschrift. Unterschrift.

Place and date of issue. Name and position, name and address of company. Signature.

Lieu et date de délivrance. Nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise. Signature.